

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Fegele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	...	960 Lej
Fél évre	...	480 Lej
Negyed évre	...	240 Lej
Havonta	...	80 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival tö b

A kereskedők.

Írta: Striegl József.

A kereskedők mai helyzete igazán nem irigylésre méltó. Sajnos, csak azok tudják, akik benne vannak: maguk a kereskedők. A közönség, a vásárló közönség még mindig abban a tévhitben él, hogy egy-egy üzlet a maga fényes kirakataival: aranybánya. Holott a valóságban inkább síralomházhoz hasonlíthatók az üzlethelyiségek, amelyekben a sötét gondok ütöttek tanyát. A háború alatti és utáni konjunktúrák világnak már néhány év óta befellegzett.

Mig a konjunktúra világban nagy hirtelen tekintélyes vagyoniak halmozódtak össze egy-egy szerencsés szimatu kereskedő kezében: addig ma minduntalan olvassuk a napilapok hasábjain sokmillió vagyoniak hirtelen összeomlását. Nem beszélünk itt a kimondottan hadi milliomosokról, akikre a legtöbb esetben ráillik a német közmondás: „Wie gewonnen, so zerronnen“, hanem régi, nagynevű, közismerten szolid cégek összeroppanásáról. Már maga ez a tény beszédes bizonyítéka a kereskedők mai siralmas helyzetének.

Áru s ami ezzel egyértelmű: kínálat van bőven, ezzel szemben a kereslet és ezzel összefüggőleg a kereset minimális. Ebből azután logikusan következik, hogy árdrágító kereskedő ma nincs, sőt nem is lehet, mert ma árdrágítással abszolút üzletelenségre volna a kereskedő kárhóztatva. S miután bőven van áru, nem a spekulatörvény, — amelyre ma már egyáltalán semmi szükség nincs — hanem a szabad verseny diktálja az árakat. A legtöbb kereskedő ma boldog volna, ha üzleti és háztartási kiadásait fedezni tudná s nincs kereskedő, aki vagyonszerzésről vagy vagyonalapításról mer álmodozni. S ha akadna mégis olyan, úgy az rossz kereskedő, mert ábrándozó.

Nem állítjuk, — mert tárgyalagosan nem is állítható — hogy az áruk olcsók. Ezért azonban nem a kereskedő a felelős. Drága maga a termelés, a munkabér, drágák, igen drágák a szállítási és vámköltségek, magasak az üzletbérek és tulmagasak az adók. Ha mindezeket a költségeket a kereskedő rákalkulálja s rá kell kalkulálnia a maga áruira, akkor, ha versenyképes akar lenni, vajmi kevés százalékot csaphat rá az árakra a maga jól megérde-

melt és keservesen megszolgált tiszta hasznaként.

S most mindezek tetejére, ami különösen súlyosbítja a kereskedő önmagában is nehéz helyzetét, jön az állandó, sokszor ugrásszerű valutahullámozás. Mert nem szabad elfelejteni, hogy a legtöbb kereskedő áruinak csaknem 100 százalékát idegen valutával fizeti, de belföldi valután adja el. Ebből igen gyakran akkora különbségek adódnak, hogy a kereskedő nemcsak hogy nem keses, de rá is fizet az eladott árujára. A kereskedő rendszeren fizikailag sincs abban a helyzetben, hogy árait az ugrásszerűen hullámozó kurzusokkal összehangzásba tudja hozni. Hiszen, ha éjt nappallá tesz is, akkor se képes sokszor több ezer darab árucikk árait átírni. Vagy ha meg is tudná tenni, mire elkészül az új kurzus szerinti átirással, egészen bizonyosan megint más a lej zürichi jegyzése.

Dicséretére legyen mondván az aradi kereskedőknek, túlnyomó többsége a lej legalacsonyabb zürichi jegyzése idején is megmaradt régi árai mellett. Ezt megtették egyrészt azért, mert dacára az akkor észlelt általános idegességnek, meg tudták őrizni nyugalmukat és a pénzük iránti bizalmukat, másrészt — s ez ismét szomorú bizonyossága a mai siralmas gazdasági helyzetnek — mert örültek, ha a régi áraikon is el tudtak valamit adni.

Egyes lapokban olvashattuk, hogy egyik-másik kereskedő a lej javulására való tekintettel, bizonyos százalékkal leszállította az árait. Nagyon helyes és igazságos, ha azok a kereskedők, akik a lej romlása idején fel emelték az árakat, most a lej javulása következtében leszállítják azokat, viszont természetes, hogy azok a kereskedők, — s ide számítható a legtöbb aradi kereskedő — akik az árakat nem emelték, azok most, a lej javulása idején — le sem szállíthatják.

Bizony szomorú és egyáltalán nem irigylésre méltó a kereskedők mai helyzete. Hiszen mindenki önmagáról tudhatja, hogy éppen csak a legeslegsúlyosabb beszerzésre szorítkozik. Igazi vételkedv nincs, amint a mai pénzügy világban nem is lehet. Ha a kereskedő panaszkodik, sokszor tréfásan mondják rá: abból él, amit ráfizet az üzletkötéseire. Tréfának tűnhet tréfa volna ez, ha nem lenne olyan szomorúan igaz. Mert a kereskedő ma is ruházkodik és táplálkozik, fizeti

a személyzetét, üzletbérét és a nyomasztó adókat, stb., stb., de amikor az évvégi leltározásra kerül a sor, akkor látja, mennyivel kisebb anyagban és vagyonban az áruaktára, mint az előző

évben. S akkor kiskül, hogy a tréfa: valóság s hogy igenis a ráfizetésből él és a — reménységéből.

Csak hogy sokáig abból sem lehet megélni!

Parlamenti bizottság megy Hunyadba.

A dévai csendőrpáncsnokság jelentése a rusi véres esetről. — A minisztertanács tudomásul vette Groza miniszter vizsgálati jelentését.

(Saját tudósítónktól.) A megyei választások idején Rusi hunyadmegyei községben történt tragikus események még mindig erős mozgásban tartják a politikai életet. Az ellenzék, főként a nemzeti párt vezetési ezt a szomorú alkalmat aztán arra használják fel, hogy megdöbbenő mértékben igazassanak a kormány, meg a kisebbségek ellen. S ebben különösen Vaida-Voevod Sándor volt miniszterelnök vezet, aki heves hangon igaztalan és méltatlan támadást intézett az erdélyi magyarság és annak képviselői és szenátorai ellen. Erdély magyarságának feltétlenül fel kell emelni tiltakozó szavát e támadás s minden olyan beállítás ellen, amely a román pártoknak egymásközti viszályában az erdélyi magyarságon keresztül akar mérni a kormányra csapásokat és a magyarságot részesíti meg nem érdemelt inzultusokban. Hiszen ami a legérdekesebb és a legfontosabb ebben a szomorú dologban: Hunyadmegyében, ahol a tragikus incidens történt — nem is volt magyar jelölt.

A dévai csendőrpáncsnokság hivatalos jelentése.

(Bucuresti, június 9.) A dévai csendőrség páncsnoka ma küldötte meg a belügyminiszteriumnak a rusi eseményekről szóló hivatalos jelentést. A jelentés szerint a három csendőrből és két gránicsárból álló őrség utasítást kapott, hogy az egyes községek választóit a rend fenntartása érdekében csak a választók számának arányában engedje be a községbe. A Strij hidján azonban hat község választói egy tömegben akartak átnyomulni. A tömeg nyomásának a csendőrség ellentálni nem tudott s kénytelen volt a község felé visszavonulni s attól kétezer méternyire felállni. A tömeg itt is utánnyomult. A rusi községhezára, ahol a csendőrség páncsnoka állt, azonnal megérkezett a jelentés az eseményekről, s a páncsnok autón a helyszínére sietett, hogy a tömeget megnyugtassa. Ez azonban

nem sikerült. A tömeg tovább nyomult „Előre! Előre!” kiáltásokkal s a csendőrség folytatta a visszavonulást. Ekkor történt az első salve. A tömeg erre a csendőrökre támadt, akik alig háromszáz méternyire álltak a községtől, s itt történt a második lövés, amelynek aztán katasztrófális hatása volt s két haláleset történt. A tömeg rárohant a csendőrökre, kettőt közülök majdnem félholtra vert.

Groza miniszter jelentést tett a minisztertanácsnak.

Különben pedig bucuresti-i jelentések szerint Averescu tábornok elnökletével ma este minisztertanács volt, amelyen Groza miniszter beszámolt a rusi eseményekről. A vizsgálat megállapította, hogy a rusi-i parasztságot lelketlen agitátorok fellázították. A parasztság támadta meg a csendőröket. A támadók fegyverekkel voltak felszerelve. A csendőrök először nem nyultak fegyvereikhez, hanem arra szólították fel a „felfegyverzett parasztokat, hogy a támadást szüntessék be és a fegyvereket adják át. Csak amikor ennek a felhívásnak a teljesítését megtagadták, akkor használták a csendőrök fegyvereiket. A csendőrség később a faluban házkutatást tartott és majdnem két vagon fegyvert talált a különböző házakban elrejtve. A minisztertanács Groza beszámolóját tudomásul vette.

Parlamenti vizsgálóbizottság megy Hunyadmegyébe.

(Bucuresti, június 9.) A kormány elhatározta, hogy a parlament összehívása után egy parlamenti vizsgálóbizottságot küld ki a hunyadmegyei Rusi községbe, az ottani esemény megvizsgálására. A kormány ezzel is tanujelét akarja adni pártatlanságának és igazságérzetének és dokumentálni óhajtja, hogy a valódi tényállás megállapítását minden szempont fölé helyezi. A kiküldendő vizsgálóbizottságban az ellenzék is megfelelő arányban képviselve lesz.

Orvgyilkossággal vádolják Orlow bárót.

A megsebesült férj súlyosan terhelő vallomása az emigráns orosz arisztokrata ellen. — Az orosz cári család egy szerelmi regényét játszotta végig a merénylő báró.

(Bécs, június 9.) A nagy feltűnést keltő raabsi tragédia három áldozata közül az egyik már me-rev halott, a másik súlyos sebesüléssel vergődik még a kórágyon és a harmadik már a gyógyulás útján van. Részletesen beszámoltunk arról a családi tragédiáról, amelynek hősei báró Klinger Hugó csehországi nagybirtokos, a felesége, született Spiegelfeld Sybille grófnő és Orlow Cyrill báró.

Klinger báró orvgyilkossággal vádolja Orlowot.

A tragédia minden részlete már tisztán áll a rendőrség előtt, bár a tragédia okozója, Orlow báró egészen valószínűtlen elbeszélésekkel igyekszik bonyolítani a történetet. Klinger báró állapota annyira javult, hogy már ki lehetett hallgatni és kihallgatása során pontosan elmondotta a legutóbbi napok eseményeit. Elmondotta, hogy nem ez volt az első eset, hogy az orosz arisztokrata az erdőben leskelődött utána. — Ugyanez kiderült egy erdész vallomásából is, aki azt a vallomást tette, hogy egy izben nála is érdeklődött Orlow báró Klinger holléte felől. A merénylet elkövetése előtt napon is kereste Orlow az erdőben Klinger és amikor másnap összetalálkoztak, akkor revolverrel támadt Klingerre. A cseh nagybirtokos azután vadászfegyverével védekezett.

A merénylő önvédelmet emleget.

Orlow báró magánlevelezéséből különben kétséget kizáróan megállapították, hogy a bárónéval való megbeszélése alapján már régebben készült arra, hogy Klingerrel elcsúsz a láb alól és a sikeres merénylet után külföldre szöktek volna — együtt. Orlow

bárót is kihallgatták, aki viszont kihallgatása során azt hangsúlyozza, hogy nem volt szándékában Klinger megölni, csak arra akarta kérni, hogy felesége válásába beleegyezzen. Megkérdezték tőle, hogy akkor miért nem a kastélyában kereste fel Klinger, ahol sokkal barátságosabban és jobban elintézhették volna ezt a kényes kérdést. Az orosz báró erre azt felelte, hogy nem találhatta otthon Klinger, aki minden nap már korán reggel vadászni ment a kastélyt környező erdőbe és revolvere használatára csak Klinger báró tetteles inzultusa adott okot. Megállapítást nyert az is, hogy Klinger apósa, Spiegelfeld gróf több ízben lépett közbe Orlownál a szakítás érdekében, de sikertelenül. Spiegelfeld gróf később lányához utazott és Orlownak megtűtötte, hogy veje kastélyának külsőjét átlépje. A gróf a merénylet napjáig a kastélyban tartózkodott és bizonyos, hogy ez a körülmény hozzájárult ahhoz, hogy Orlow a báróval sem jöhetett össze a kastély falai között. Jellemző egyébként Orlow szándékaira, hogy annak az erdésznek, akitől Klinger holléte felől érdeklődött hamis neven, mint fényképész mutatkozott be. A szállodában ugyancsak hamis nevet írt be a vendégkönyvbe és foglalkozásaként magát, mint amerikai diákot jelölte meg, aki Münchenből érkezett. Bizonyos tehát, hogy fontos érdekei fűződtek ahhoz, hogy az örökké emlékeztető raabsi találkozás körülményei titokban maradjanak.

Orosz regény, amely az életben megismétlődött.

A tragédiának különös érdekessége, hogy egy bécsi lap va-

sárnapi számában „A nagy szenvedély” címmel egy vázlatot közölt, amelynek Kulkowsky orosz író a szerzője és amelyet Orlow Cyrill fordított németre. Kulkowsky neve orosz körökben nem egészen ismeretlen és tragédiájában Orlow a magához való hasonlatosságot vélhetett felfedezni. II. Miklós orosz cár Olga Alexandrovna nevű leányát az oldenburgi herceg vette feleségül. 1913-ban azonban egy udvari bálon összeismerkedett a fiatal nagyhercegnő Kulikowsky gárdakapitánnyal, aki a cár testőrgárdájának legfőbb tisztje volt. A „hölgyek kedvence” rendkívül megtetszett a nagyhercegnőnek és hamarosan kölcsönös szerelem fejlődött ki közöttük. A válás ellen azonban a cári család a leghevesebben tiltakozott és felsőbb befolyás folytán a kapitány családjá sem egyezett bele abba, hogy a kapitány miatt elváljon a férjétől a nagyhercegnő és a kapitány felesége legyen. Végül is a szerelmesek győztek, a válás és az új esküvő megtörtént. Olga Alexandrovna nagyhercegnő a kapitányhoz ment feleségül, akit ezzel a cári testőrgárdából távoznia kellett. Kopenhágába kerültek, ahol a festőművészi érzékkel megáldott nagyhercegnő képeit áruba bocsátotta és főleg az amerikaiakra nagy vonzerőt gyakorolt a Romanow Alexandrovna név. A kapitányból banktisztviselő, később pedig ismert nevű író lett. Érdekes, hogy a néhai Miklós cár özvegye, Marija Fedorowna éppen ennél a leánynál talált menedéket a bolsevizmus összeomlása után.

A fáma arról beszél, hogy nemcsak tragédiabeli rokonság van Kulikowsky és novellájának hőse, Orlow báró között, hanem közelebbi vérségi beliek is. Valamikor régebben a gárdakapitány iránt a cári familia egyik idősebb hölgy-

tagja is érdeklődött és Orlow báró csak tradíciókat követett, amikor Kulkowsky példájára mindenáron törekedett, hogy a szeretett asszonyt férjétől elválassza.

Rejtélyes lelet a Holtmarosbányán

Értékes kazettát találtak a csatorna medrében az ott dolgozó munkások.

(Saját tudósítónktól.) Az Ó-temető közelében, a Holtmaros kotrási munkálatánál rejtélyes leletre bukkantak ma délelőtti munkások. Az esetleges árvízveszedelem megakadályozására, a hatóságok elrendelték a Holtmaros medrének kibővítését. Az egyik munkás ásója valami kemény tárgyba ütközött és amikor tovább ásott egy rozsdamarta, súlyos kazetta került napfényre. A talált tárgyat a rendőrségre vitték, ahol megtekintették a vastag rozsdától és kiderült, hogy a kazetta értékes antik munka, amely nagyon régen kerülhetett a föld alá. Valószínűnek tartják, hogy egy régen elfelejtett bűntény egy elásott bűnlele jutott felszínre. A kazetta zárját, még ma is látszik, hogy azt erőszakkal feszítették valamikor fel. Minden oldalra művészi rézverettel van ellátva és díszítése arra enged következtetni, hogy a kazetában egykoron pénzt vagy ékszereket tartottak. A rendőrség valószínűleg a múzeumnak adja át a talált tárgyat.



Soha ne vakarja bőrét, a CADUM-KENŐCS rögtön enyhítést hoz

T Á R C A.

Az 1526-iki mohácsi csata keletkezése és igazi helye.

Halmay Barna igen értékes, szinte hézagpótló könyvet írt az 1526-iki mohácsi csata helyéről és lefolyásáról, amelyeket a magyar történetírás eddig nem derített ki kellő alaposággal. A történetírók a mai Sátorhely pusztát tartják „nemzeti nagy létünk nagy temetőjének”; Halmay megállapításai szerint az igazi csata-tér 11 kilométernyire terül el Mohácstól, ahol hajdan 1526 augusztus 29-ig a Brodarics krónikájában említett Földvár nevű kis falu állott. A csata színhelyén ma szerb katonák őrzik az új jugoszláv állam határát.

A félreértéseket az utókor történetíróinak, főleg Brodarics veszprémi püspöknek, az ütközet egyik szemtanújának távolságadatai idézték elő. Brodarics távolságjelöléseit Halmay szerint 7,5 kilométeres magyar mérföldekben kell vennünk, s akkor a „Borza patak” az a hely, ahol Tomory fővezér és társai a magyar hadat, csatarendbe állították.

A patak vonala 7 és fél kilométernyire esik Mohácstól. A magyar csapatokkal szemben hosszú félkörben elnyúló domb volt, lejtőjének aljában egy kis falu feküdt templommal; Földvár a falu neve — írja Brodarics. Ennek a falunak ma már nyoma sincs. A falu lehetett a felfejlődő magyar csapat irányítója, az igazodást pedig a Borza patak völgye szabta meg. Hogy miért dőlt el éppen ezen a helyen a történelmi jelentőségű ütközet, miért nem próbálták meg a magyarok védeni az ország déli természetes határát, a Dráva vonalát, ennek oka tisztán a magyar seregek lassúsága volt. A király július 31-én Dunaföldváron értesült arról, hogy Pétervárad elesett s a lesújtó hírre folytatja előnyomulását Tolna felé, annak ellenére, hogy ideérkeztek alig 10 ezer emberből állott egész hadereje. Augusztus 15-én a törökök befejezték a drávai hid építését Eszéknél; ezt megakadályozni az ott lévő csekély magyar haderők nem tudták. A király így is elérhetett volna egy másik fontos védelmi vonalhoz, egy mocsaras, szinte járhatatlan kis folyóhoz, a Krassóhoz. Ha augusztus

20-ika előtt odaér, a sok oszlopra tagolt, nehezen mozgó török seregén fényes győzelmet arathatott volna. Ennek az előnyös alkalomnak elmulasztása idézte elő a gyászos végzetet.

Tudjuk, hogy a magyar hadsereg politizáló hadsereg volt, igen lassan gyülekezett és lassan mozgott előre. Az országnak nem akadt hivatásos hadvezére ezekben a nehéz időkben s a hadvezetést ráerőszakolták egy főpapra, egy dilettáns katonára, ugyanakkor, amikor török részről a hadműveleteket a kor legkiválóbb stratégiája, Ibrahim nagy vezér intézte. A magyar hadseregnek Földvart falu előtt való felállítása a lehető legrosszabb volt a törökökre nézve. Augusztus 28-án este megérkeztek végre az összes csapatok. Zápolya János, Frangepán Kristóf csapatai, a német és cseh ígért segítség kivételével. A király hadserege 28—30 ezer fegyveresre nőtt, ami igen jelentékeny haderő ebben az időben.

A csatározások a török és a magyar sereg között már augusztus 29-én a délelőtti órákban megkezdődtek, de csak délután három órakor került a sor a dön-

tő mérkőzésre. Tomory abban a hiszemben, hogy csak a szultán hadseregének egy részével áll szemben, elrendelte az általános támadást. Az összecsapás után a kényszerűen elegyedett magyar-török tömeg Földvár felé hömpölygött. Valószínűleg a falu mögött voltak felállítva a szultán összes ágyúi, amelyek eldördültek abban a pillanatban, amikor a magyar sereg Tomory által vezetett csoportja odaért. Ez a csoport visszaözlött és magával rántotta a királyi csoport egy részét is. A magyarok sorai erre gyorsan felbomlottak s megkezdődött a hátrálás Mohács felé. A csata később estig tartott, közben II. Lajos király is eddig ki nem derített körülmények között halálát lelte.

Halmay megcáfolja azt a közkeletű állítást, hogy Szulejmán hadserege 300 ezer főből állott volna. Egész Európának nem volt akkoriban ilyen óriási hadserege. Az egykori kútfők alapján valószínű, hogy a szultán 25—30 ezer emberrel lépte át Magyarországot határát. Egész hadereje, nem számítva a hatalmas török tüzéséget, nem volt nagyobb, mint a magyar királyé.

Érdekes bonyodalmak Soltész Tibor csődügye körül.

A vagyonbukott cérnakereskedő ügyvédje tiltakozik a kézizálogosok meghirdetett árverése ellen.

(Saját tudósítónktól.) A Soltész Tibor elleni csőd megnyitása óta éles harcok folynak az eltűnt cérnakereskedő hitelezői és kézizálogosai között. A hitelezők minden rendelkezésre álló eszközt megpróbálnak arra, hogy a kézizálogos hitelezőket a zálogul adott árunak a csődtömegbe való beszolgáltatására késztesék. Az a törekvésük ugyanis, hogy minden hitelező egyformán részesüljön a csődtömegből. Ezzel szemben a kézizálogosok kijelentették, hogy a kereskedelmi törvény jogot ad nekik, nemfizetés esetén, a kézizálogul hagyott áru elárverezésére. A hitelezők néhány héttel ezelőtt bűnügyi zárlatot kértek a zálogul adott árukra, amit el is rendeltek, azonban a zálogosok felebezésére a zárlatot feloldották. Mire egyes zálogosok egymásután árverezték el a Soltész által zálogul hagyott árukat. A harc most újabb fázisába jutott, amennyiben ezuttal Soltész Tibor jogi képviselője lép a küzdőterre s ő is követeli a hitelezők érdekeinek megővését.

Dr. Vadász Ármánd. Soltész

Tibor felhatalmazott ügyvédje az összes árveréseket bírói uton megtámadja s követeli, hogy az árverésen befolyt pénzeket teljes összegben a csődtömegbe szolgáltatassák be. Azzal érvel, hogy a kézizálogosok rosszhiszemű hitelezők, mert kétségtelen, hogy ha egy kereskedő ilyen magas kamatok mellett s nagyértékű áruk zálogbalehelyezésével vesz fel kölcsönt, akkor már az illető kereskedő anyagiilag legalább is erősen ingadozik. Ennél azonban még nem áll meg dr. Vadász. Tiltakozik az ellen is az ügyvéd, hogy a zálogul hagyott árukat értéküknél sokkal alacsonyabb ár mellett adják el s kártérítést követel, amelyet szintén a csődtömegbe kell beszolgáltatni, hogy a hitelezőknek ezzel is biztosítva legyen legalább követelésüknek egyrésze. A hitelezők nagyban reménykednek abban, hogy a bíróság helyt ad a kérelemnek és a csődtömeg ezáltal jelentékeny összeggel gyarapodik. Jogi körökben érdeklődéssel várják a nagy port felvert csődügy újabb fejleményeit.

mas, milliárdokat jelentő piacot hozhat Amerikában. Mi magunk is azt reméljük, hogy rövid időn belül viszontlátnak az áhitott tokajit, a badi csonyi borokat, a sört és a pezsgőt... (v-r.)

Június 17-én lesz a kisanant-konferencia.

(Bucuresti, június 9.) A kisanant konferenciát június 17-én tartják meg Bleedben. A konferencia az aktuális kérdéseket fogja elsősorban tárgyalni. Az általános és speciális kérdéseken kívül sor kerül a kisanant államok szövetségi szerződésének a meghosszabbítására, amely tudvalevőleg szeptemberben jár le. Nincs kizárva azonban az az eshetőség sem, hogy ezt a szerződést még a konferencia előtt hosszabbítják meg. A kisanant konferencián különben a Dunaproblema megvitatására is sor fog kerülni. — A kisanant konferenciával kapcsolatban, kisanant sajtókonferenciát is tartanak.



Légy modern

és választékos. Azt a hajviseletet válaszd, mely összes előnyeide t érvényre juttatja. Minél inkább alkalmazkodik a hajviselet az egyéniséghez, annál több figyelm és bíráló tekintet irányul felé — annál gondosabban kell ápolni.

Elida hajápolástól
a haj csodásan simulékony, selyemlágú,
fényes és diszkrétén illatos lesz. Használjuk már a legközelebbi hajmosásához csak

a szódamentes Shampooot

ELIDA

A nedves Amerika legyőzi a száraz Amerikát.

Népszavazást követelnek az Unió államaiban.

A csendes felszín alatt nagy és elkeseredett harcok folynak az Unió államaiban az alkoholtilalom ellenesei és hívei között. Apró események, amik az óvilág lakóinak szemében egészen jelentékteleneknek tetszenek, itt a szenzáció erejével hatnak és az egész közvéleményt hetekig és hónapokig valóságos lázban tartják. Ha én most önöknek azt jelentem, hogy nemrégiben szenátorrá választották Ralph Beaver Strassburgert, az ismert nevű kiadót, újabban pedig William S. Vare lett Pensylvania állam részéről az Unió szenátora, ugyebár semmi világrengetőt nem találnak ebben a híradásban? Még akkor se találnak valami rendkívül Vare ur győzelmében, ha ideírom, hogy két neves ellenjelöltet győzött le: Pinchot kormányzót és Pepper volt szenátort, akik mindketten igen jelentékeny „szárazok.”

Ami itt az Egyesült-Államokban ez a kettős győzelem a legnagyobb szenzáció erejével hat. Ez a két győzelem hatalmas fordulatot jelent az amerikai közvéleményben. Ez a két győzelem majdnem bizonyosan és a legrövidebb idő alatt egy harmadikat von maga után: a nedves Amerika győzelmét a száraz Amerika fölött. Mert tudni kell, hogy a két új szenátor győzelme valószínűvé, sőt majdnem bizonyossá teszi, hogy legközelebb rákerül a sor a szigorú prohibíciós törvények módosítására, esetleg teljes eltörlésére. A szenátus el fogja fogadni a „nedves” Plank indítványát s el fogja rendelni a népszavazást az Unió különböző államaiban. Aziránt pedig semmi kétség nem lehet, hogy népszavazás esetén okvetlenül és óriási többséggel megdöntik a szigorú prohibíciót.

Ennek pedig nemcsak Amerikára,

hanem Európára is óriási jelentősége lesz. Felszabadul egy hatalmas ipar és gazdasági ág, amely halálra volt és van ítélve és felszabadul egy rengeteg piac, amely valóságos kínai fallal van Európa elől elzárva. A szeszfőzés, a sörgyártás, a bortermelés, a likörgyártás és behozatal, a pezsgőbehozatál Amerikában teljesen megszűnt, — ez lett a prohibíció vésszes hatása a gazdaság terén. De erkölcsi hatása az alkoholtilalomnak talán még véresebb. Mert azok a milliárdok, amiket korábban alkoholfogyasztásra költöttek, korántsem maradnak meg s az egészségre való üdvös hatás se következett el. Az emberek nagy része tovább ivott és iszik, sőt szertelenebbül iszik, ámde titokban és tízszeres áron. Az amerikai Egyesült-Államok kénytelenek sok százezer főnyi hadsereget tartani a vámőrökből, titkos rendőrökből, besúgókból, akik folyton szesz-csempészek, titkos szeszgyárak, bujkáló iszákosok után kutatnak és kénytelenek voltak külön bíróságokat felállítani, amelyek összetereleik és börtönre vetik a titkos alkoholistákat. És sokezerszámra termettek a furfangos szesz-csempészek, százszámra járják a tengereket a csempészhajók, ezerszámra keletkeztek a földalatti lebu-jok részegesek számára.

S lassan-lassan Amerika ráébredt, hogy a szigorú törvénnyel tullott a célon. A száraz Amerika csufosan megbukott nemcsak a világ szemében, de saját meggyőződésében is. Ma már alig-alig választanának szenátort, ha fogadalmat nem tesz, hogy ellenese a prohibíciónak. Ime, ez annak a két választási győzelemnek hatalmas háttere. S ezért válik a kicsinek látszó amerikai esemény nagy, gazdaságilag jelentős világeseményé... Még egy-két apró győzelem s Európa minden állama újra jatal-

Igazságot és kenyeret kér egy aradi tisztviselő.

Panian György bírósági irodaigazgató kálváriajárása — A rendelkezési állományba helyezett főtisztviselő visszahelyezéseért folyamodik.

(Saját tudósítónktól.) Majdnem egy évvel ezelőtt történt, hogy az aradi törvényszék fegyelmi bizottsága összeült a rendelkezési állományba helyezett Panian György aradi törvényszéki irodaigazgatót, aki három évtizeden keresztül szolgálta ernyedetlen szorgalommal az igazságszolgáltatást. S 31 évi ideg- és szervezettől munka után a hattu családú irodaigazgatót egyik napról a másikra kitétték hivatalából, mert önzéletes magatartásával magára zudította nagyhatalmu felelősségének haragját s bosszúját. Most, hogy mások ülnek már a vezetőpozíciókban, hogy eloszlottak a gyűlölség s rosszakarát sötét felhői, Panian 31 éves szolgálattal vállán elindult megkeresni igazságát s visszaszerezni magának és családjának a kenyerét...

Az irodaigazgató kálváriajárása.

Simionescu Constantin törvényszéki elnökösködése idején kezdődött Panian György kálváriája. A szokatlan ifjú korban elért magas állás úgy látszik nem vált hasznára az akkori új elnöknek, mert működése szinte nem volt egyéb, mint egyenetlenségek szítása, gyűlölségek felidézése. Különösen Panian György igazgató volt nagy szála Simionescu szemében. Az elnök végül is fegyelmi bíróság elé állította Panian Györgyöt, akit a következőkkel vádolt:

1. Sértő kifejezéseket használt az egyik aradi kávéházban a román nemzet ellen. 2. Az elnököt denunciatla a magyar újságíróknak. 3. Amikor ezért a tisztviselőkar előtt szemrehányást tett neki, Panian azt mondta: — Szégyelje magát, elnök ur, hogy fiatal tisztviselőtársaim előtt leckéztesse — s távoztában bevágta az ajtót.

Rendelkezési állomány két évre.

A tanúkihallgatások alatt az első két pontot nem lehetett bizonyítani, maradt a harmadik: a fegyelmi bizottság felelősségével szemben. A fegyelmi bíróság súlyos ítéletet hozott: Panian Györgyöt két évre fizetés nélkül rendelkezési állományba helyezték. S az igazgató, aki fiatalágát, erejét, energiáját s idegeit a sok aktába ölte bele, ott állott betegesen, egyik napról a másikra kenyértelenül. A jövő remképeket mutatott, hattu családjáról kellett gondoskodnia, tél állott előtte s nem tudta, hogy miből, hogyan Nagynehezen elhelyezkedett, dolgozott és várt. Arra a pillanatra, amikor előállhat s kérheti a rekompenzációt, 31 évi munkájáért. S most eljött az idő, olyan kormány, olyan emberek ülnek a magas pozíciókban, akiknek szemét nem vakítja el a gyűlölet és elfogultság. És Panian György most elérkezettnek találta az időt arra, hogy előálljon.

Kérelem a visszahelyezésért.

Panian György ma kérvényt

intézett dr. Barbura Sever törvényszéki főelnökhöz, kérve, hogy tegye meg a megfelelő lépéseket a rendelkezési állomány megszüntetése s az ő visszahelyezése érdekében. A főelnök igazságossága, jószíve s mindenivel szemben megnyilvánuló jóakarata reményét nyújt arra, hogy

Rehabilitáltak egy aradi huszáralezredest.

Egy becsempészet ügyirat különös következménye — Érdekes tárgyalás az aradi törvényszéken.

(Saját tudósítónktól.) Egy régi hadseregszállításhoz keletkezett szokatlan bűnügyet tárgyalt ma le az aradi törvényszék. A bíróság előtt előkelő személy állott vádlottként, azonban a tárgyalás folyamán kiderült, hogy a fővádolt, valamint az egyik társvádolt teljesen ártatlan a terhéről bűncselekményben s ezért az aradi törvényszék mai tárgyalásán felmentette s rehabilitálta is őket.

Még 1922-ben történt, hogy Telnic Jancu besszarábiai kereskedő mindenáron arra törekedett, hogy az aradi 12-es rosiorok parancsnoksága szerződést kössön vele zabszállításra. Sikert az egyik őrmestert tervének megnyerni s a roppant sok munkával elhalmozott akkori parancsnok Slavescu Viktor alezredes elé becsempészték egy szerződés mintát, amelyet az alezredes a többi aktaival együtt, anélkül, hogy azt különösebb figyelemre méltatta volna, aláírt. Az aláírt szerződés értelmében Telnic szállítani kezdte a zabot, azonban időközben ez a szállítás a hadügyi minisztérium tudtára jutott. A szállítási szerződést ugyanis a minisztériumnak aproálnia kell, erről pedig a minisztérium semmit sem tudott. A katonai felsőbb hatóságok rendelkezése alapján aztán bűnvádi eljárás indult közokirathamisítás címén. Slavescu alezredes, az ezred egyik hadnagya Ivanov Demeter s Telnic Jancu ellen. Minthogy Ivanov közben leszerelt s így két polgári egyén szerepel az ügyben, a hadügyminisztérium az egész eljárást polgári bírósághoz utalta. Az aradi törvényszék elé került az ügy. Slavescu alezredes, akit közben Cernautiba helyezték át s most onnan jött ügyének tárgyalására, előadta, hogy az egész szerződésről mit sem tudott. Naponta százszámra kellett aktákat aláírnia s nem ért rá sorban megnevezni őket. Azért bizva alantassai becsületességében, megnézés nélkül aláírta az eléje tett aktákat. Ivanov Demeter volt hadnagy kijelentette, hogy neki az ezred egyik őrmestere adta át az írást, azzal, hogy sürgősen alá kell írni az alezredessel, mert a késedelem bajt okozhat. Így került a szerződés az alezredes asztalára, a többi akta közé. Az őrmester, aki valószínűleg Telnicel állott összeköttetésben, közben meghalt. Az aradi törvényszék Camarasescu-Pop taná-

hozássegíti a főtisztviselőt kenyerre visszaszerzéséhez. Panian kérelmét magasabb fórumok előtt maga dr. Moldovan Silviu nyugalmazott törvényszéki elnök, dr. Jancu Kornél képviselő s a néppárt több vezető tagja is pártfogolja. Mindenki szívesen járul hozzá, hiszen nem nagy dologról van szó, csak arról, hogy Panian György, aki 31 esztendeig dolgozott az igazságügy palotájában, egy darab kenyeret akar továbbra is a maga és családja számára.

Marosi Rudolf.

csa hosszas tanácskozás után rehabilitálta és felmentette Slavescu Viktor alezredest a súlyos vád alól. Felmentette még Ivanovot, akinek jóhiszemősége beigazolódott, de bűnösnek mondotta ki Telnic Jancut, akit négy havi elzárásra ítél. A vádlottak s a vád képviselője belenyugodott az ítéletben, amely így jogerőssé vált.

MOZI.

xx A Marosparti mozgót amióta az időjárás kedvezőre fordult, a közönség élénkebben látogatja. Hozzájárul ehhez, hogy az igazgatóság költ séget nem kímélve, elsőrendű filmeket tart műsoron, továbbá, mert kellemes nyári szórakozóhely. Ma „A mai nők” című 7 felvonásos, nagyszabású színmű kerül bemutatásra. Gyönyörű felvétel. Kezdeté egyenyed 10 órakor.

xx „Gróf Costa” péntekig marad az aradi Apolló műsorán. Előadásról-előadásra zsufolt házak nézik végig a legújabb Conrad Veidt-filmet, amelynek nagyszerűen felépített cselekménye az egész előadás folyamán izgalomban tartja a megoldást váró közönséget. Ugy a rendező, mint a közreműködő filmstarok nagyszerű munkát végeznek. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Egy éjszaka kalandjai” film-bemutató az aradi Urániában. Ma csütörtökön kerül bemutatásra Harry Piel egyik legújabb és legszenzációsabb filmje „Egy éjszaka kalandjai” címen. A változatos és fantasztikus kalandokban bővelkedő cselekmény érdekesebbnél-érdekesebb jelenetekkel van fűszerezve. Az előadások 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Jóni A fehér apáca péntektől az aradi Apollóban.

Levélrendező

Sándor Ferenc papírfüzletében.

— Kifogyott a járványszérum Clujon. Kolozsvárról jelentik: Az itteni gyógyszerárakban ugyszólván teljesen kifogyott a vörheny és kanyaró kezeléséhez szükséges szérum. Ezeknek a komoly betegségeknek a száma ezért napról-napra gyarapodik. Miután nincsen remény, hogy a gyógyszerárak egyhamar ezeknek a komoly betegségeknek a leküzdéséhez szükséges gyógyszerrel ellássák magukat, a vörheny- és kanyaró-járvány nagymérvű elterjedésére lehet számítani.

Kiszökött ketrecéből a koplaló tanár ur.

Pesti koplalóművészek különös harca a hírt, dicsőségért, de különösen a pénzért.

(Budapest, június 9.) A pesti plasztikumban vasárnap fejezte be koplalását a 49 napig versenyző Georg Lindeneck, akinek pontosan ma három hete két versenytársa támadt: Leo ur, aki régebben min telepatikus csodafenomen kereste meg száraz kenyerét és Agrippa tanár ur, akinek rejtélyes neve mögött egy B-listás, gondoktól elszedült és mindenre elszánt szegény középiskolai tanár rejtőzik. Ezek az Angolparkban ütötték fel a tanújukat, míg azután tegnap Agrippa tanár ur megszökött ketrecéből és jóllakó sztrájkba kezdett, pontos ellentétben a coriki polgármesterrel.

Lett is erre ribillió a két éhező művész környezetét tájéka, mer hiába, ma már egy koplalóművész nem elég attrakció és a szegény Agrippa kidőlése érzékenyen sújtotta az impresszárióit.

Ma már szegény Leó elárvult, egyedül ült a ketrecben. Alaposan megviselte a koplalás; az arca beesett, bőre szinte rászárad az arccsontokra, nyugtalanul szaladgál fel és alá. Amióta partnere kiszökött, egy kissé melankolikus, hiányzik neki a társaság. Azóta könyvek olvasásával üzi el unalmát. Egészen halk a hangja:

— Szegény Agrippa tanár urat két napig — tessék elhinni — önfeláldozóan ápoltam, de nem lehetett visszaszerezni egészségét. Ha még két-három napig koplal, szerencsétlenül járt volna. Én egész más fából vagyok faragva, erős a szervezetem, kibírom az ötvennyolcnapos koplalást, mire vállalkoztam.

Most Leo mester odahajol a ketrec sarkához és bizalmasan folytatja:

— Már persze attól függ, hogy tovább koplalok, sikerül-e meg egyeznem az impresszáriómmal. Mert mégsem igazság az, hogy én szenvedek s a bevételből csak husz százalékot kapok. Én szenvedek, én éhezem, nem az impresszárió, aki nyolcvan százalékot vág zsebre. Ha ma nem tudok új megállapodást kötni, akkor holnap elhagyom a kalitkát.

Azután mintegy a saját vigasztalásul mondja:

— Mert ha el akarok innen menni, én elmelehetek. Ebben senki nem akadályozhat meg. Nincs előlegem, üzleti érdekeimet nem látom biztosítottak, abbahagyom a koplalást. Követeltem a bevétel ötven százalékát.

Ezzel szemben az impresszárió így replikázik:

— Leo urral szerződést kötöttem akkor, amikor koplalását megkezdte. Nem hagyom zsarolni magamat! Ha szerződését megszegi és abbahagyja az éhezést, feljelentem a rendőrségen.

A harc e pillanatban áll. Koplaló körökben érdeklődéssel várják az éhezőművész és impresszáriója között kitört harc fejleményeit.

Háromórás déli szünet az üzletekben.

A munkaügyi miniszterium új nyári zárórarendeleetet kapott. — Hogy fogadták a főnökök és hogy az alkalmazottak az új rendelkezést.

(Saját tudósítónktól.) Ma Arad kereskedelmi és közgazdasági életét erősen érdeklő rendelet érkezett az aradi munkaügyi felügyelőséghez. A rendeletet a munkaügyi miniszter küldötte, aki azzal teljesen megváltoztatja az eddig érvényben volt záróra-rendszert. A ma érkezett és 15.048 számot viselő miniszteri rendelkezés hatályon kívül helyezi a zárórák szabályozására vonatkozó tavalyi rendeletet, amely az 1925. évi július 4-én, a Monitorul Oficial 144. számában jelent meg és amely meghatározta az üzletek déli és esti zárórájának idejét. Az új rendelet értelmében minden üzletet **délután 13 órától délután 16 óráig zárva kell tartani és az esti záróra ideje este 20 óra lesz.** Tehát délután egy órától négyig lesz az üzletek zárása az eddigi két óras, félegetől félháromig tartott déli szünet helyett, viszont egy órával később, este nyolc óra kor kell minden üzletet zárni. A rendelkezés hangsúlyozza, hogy kivételt még az az üzlet sem képezhet eme rendelkezés alól, ahol az alkalmazottak esetleg önként beleegyeznének abba, hogy a zárórán túl is hajlandók maradni. Vagy pedig a déli záróra idejének bármely része alatt dolgoznának. A rendelet egyik legérdekesebb pontja, hogy a zárórát még az ünnepek előtti estén sem lehet meghosszabbítani. Nem történt intézkedés azonban arra vonatkozóan, hogy mi történik azokkal az üzletekkel, amelyek eddig is este nyolc órakor zártak, mint az élelmiszer- és borbélyüzletek. Valószínű, hogy mint minden ilyen esetben, majd néhány nap múlva érkezik az új és a rendeletet magyarázó pótrendelet, amely erre feleleket ad. Az új záróra rendelkezés tegnap lépett érvénybe és október elsejéig lesz hatályban.

Mit mondanak a főnökök?

A munkaügyi miniszter rendelkezése komoly megbeszélésre adott alkalmat a kereskedők, az alkalmazottak és a vásárló közönség körében. Ez érthető is, mert az üzletek zárórájának minden megváltoztatása kizökkenti a kereskedelmi életet a megszokott kerékvágásból és a vásárló közönség is kénytelen hozzáigazodni a megváltozott üzleti zárórákhoz. A most életbeléptetett zárórarendeleetet kritika tárgyává tette minden érdekelt társadalmi osztály és a vélemények eltérők a rendelettel szemben. Felkerestünk több aradi kereskedőt s alkalmazottat.

Könyvkereskedő.

Lehetetlen, hogy a miniszter meghallgatta volna erről a kérdéssel a szakértők véleményét. Hallottam, hogy a kereskedelmi alkalmazottak már felemelték tiltakozó szavukat. Bucurestiben, csak azt nem értem, hogy miért nem mozdulnak meg a kereskedők is. Mi és a vásárló közönség már hozzászoktunk a régi rendszerhez, amely úgy a szociális, mint az üzleti érdekeket is kielé-

gitette. Nincs szükségünk három óra ebéddőre, mert két óra alatt is kényelmesen megebédélhet és lepihenhet mindenki, azonban szükségük van arra az egy órára, amelyet az esti pihenésünkből, vagy szórakozásunkból vett el a rendelet. Az üzleti érdekeket semmiesetre sem szolgálja ez a változás, de nem szolgálja az alkalmazottak érdekeit sem. Akkor mit akart a miniszter?

Férfidivatkereskedő.

Ha a munkaügyi miniszter egy új munkabeosztási rendelkezéssel a kereskedő, az alkalmazottak és a közönség érdekeit akarja védelmezni, úgy leghelyesebb volna, ha úgy intézkedne, hogy tetszés szerint zárhatunk és nyithatunk, ahogy az érdekeink megkívánják. Ezzel kapcsolatban meghatározhatja a rendelet, hogy az alkalmazottakat mennyi ideig szabad az üzletben tartani. Egy ilyen rendelet azt hiszem általános meglepetést váltana ki. Ez a rendelet azonban, semmiféle érdeket nem szolgál, de súlyosan érinti a vidéki vásárló közönség érdekeit. A vidékiek bejönnek Aradra, hogy a délutáni órákig befejezzék vásárlásaikat. Kelletlen volt rájuk nézve a déli két óras zárás is, mert ezt az időt is vásárlásokkal akarták eltölteni. A déli szünetet most egy órával meghosszabbította a miniszter. Hogy este egy órával tovább szabad nyitva tartani, az nem érdekli a vidéket, mert a vidéki közönség este hét-nyolc órakor már otthon akar lenni családjánál.

Az ékszerész.

Helyesnek tartom a munkaügyi miniszternek ezt a rendeletét, mert a vásárló közönség, különösen a jobbmodu osztály hölgyei, a nyár déli forróságát pihenéssel töltik. Csak mikor a meleg csökken, hat óra után jönnek ki a kórzóra és a hűvösebb esti órákat használják fel vásárlásaikra. A meghosszabbított déli munkaszünetet a kereskedők szempontjából is hasznosnak tartom, mert ezt a farsztó, meleg néhány órát pihenéssel tölthetik el, minden anyagi károsodás nélkül. Különben is a nyolc órai zárás, közép-európai időszámítás szerint csak hét órát jelent és nálunk nyáron este kilenc órakor is világos van.

A droguista.

Mi eddig is este nyolc órakor zártunk. Ha a rendelet nem intézkedik arról, hogy a meghosszabbított déli szünet egy óráját az esti zárásnál behozhassuk, szóval, hogy kilenc órakor zárhassunk, úgy ránc nézve ez a rendelet anyagi károsodást jelent. A magam részéről ugyan nem ragaszkodnék az esti zárórameghosszabbításhoz, mert a közönség már megszokta a nyolc órai zárást, a déli és délutáni órákban pedig olyan csekély forgalmat csinálunk, hogy az alig jöhet számításba.

A fűszer és csemege kereskedő.

Ránk nézve kellemes volna, ha a déli záróra meghosszabbítással kapcsolatban este is meghosszabbítanák a zárórákat, hogy kilenckor csukhassuk üzleteinket. A közönség rendszerint nyolc óra előtt néhány perccel rohanja meg üzleteinket és nyolc órára nem tudunk mindenkit kiszolgálni. A többi üzletek tulajdonosai és alkalmazottai pedig, akik eddig hét órakor szabadultak és az új rendelet értelmében velünk együtt zárják üzleteiket, nem tudják beszerezni szükségleteiket.

A trafikos.

Mi nagyon örülnénk, ha reánk is vonatkozna ez a rendelet, mely kényszeritené az összes trafikosokat, hogy délből három órán keresztül zárva tartsanak. Ami érdekeinket a rendelet egyáltalában nem befolyásolná, mert akiknek bélyegre, vagy trafikra van szüksége, az ugyanis megvásárolja. Különben is este nyolc órakor zárunk és jól esne a déli három óras pihenés.

Mit mondanak az alkalmazottak?

Érdekesnek tartottuk az alkalmazottak véleményét is meghallgatni. Náluk sem egyöntetű az álláspont, van aki helyesli az új zárórarendeleetet és van aki nem tartja célszerűnek. A vélemények a következők:

A női alkalmazott.

Mi többnyire a város szélén lakunk. Amikor este hárkor zártunk, még időnk volt egy kicsit korzózni és abban is reménykedhettünk, hogy hét után kimegyünk a strandra és kilenc óráig maradhatunk. — Ez a vágyunk azonban most semmivé lett. Nyolc órakor már késő van, nem érdemes a strandra menni, alig van időnk arra, hogy sétáljunk egyet és már haza kell mennünk.

A férfi alkalmazott.

A férfi alkalmazottak közül az egyik szintén elégedetlen a rendelettel és jobbnak tartja a régi intézkedéseket. Szerinte helyes volna, ha a miniszter inkább megrövidítené a déli zárást és este hat órára lehetnének szabadok az alkalmazottak. Egy másik férfialkalmazott szerint, az új zárórarendelet nagyon üdvös intézkedés, mert a forró déli órákat nem kell a fűledt levegőjű üzletekben tölteniük.

— Elitelték Vázsonyi Vilmos támadóját. Budapestről táviratozzák: A büntetőtörvényszék ma foglalkozott Molnár Ferencnek, dr. Vázsonyi Vilmos uccai támadójának ügyével, aki kiszabadulása után a Szózat hasábjain dicsekedő hangon nyilatkozott. A vád- és védőbeszéd elhangzása után Molnárt a törvényszék sajtó útján elkövetett igazságtételért hat hónapi börtönre ítélte. Az ítélet indoklásában kimondja, hogy a Szózat cikke alkalmas volt a felekezeti ellentétek szítására. A büntetett feldicséresének vádját alól Molnárt felmentették.

Parisi



arce mulsió
„VISAGINE
(viszassin)
ADELINA
PATTI”
orvosok által
ajánlva nem
krém és nem
festék, hanem egy
foiyadék az arc-
bőr tisztántartá-
sára. Utólrhe-
tetlen jószágban
és hatásban.
Kapható:
gyógyszertárak,
drogueriák és il-
latszertárakban.

Visagine

„ADELINA PATTI”

Főlerakat: Timişoara, Piaţa Plevnei No. 3.

**Megjavítják
a portarell-rendszert.**

Az igazságügyminiszter enyhíti az ügyvédek sérelmeit.

(Saját tudósítónktól.) Emlékeztetes, hogy az ország ügyvédi kara súlyos sérelmei orvoslását sztrájk útján igyekeztek elérni. Az új kormány hivatalbalépése idején, az ügyvédek megszüntették a sztrájkot, mert Cudalbu igazságügyminiszter az ügyvédek sérelmeinek azonnali orvoslását ígérte meg. Minthogy azonban ezideig még nem történt semmi, az elégedetlen ügyvédek ismét a sztrájk gondolatával foglalkoznak. A kolozsvári ügyvédi kamara elnökét már fel is szólították, álljon újból a mozgalom élére, proklamáltassa a sztrájkot, amelyet nem szüntetnek meg addig, míg a sérelmeket de facto nem orvosolják.

Az újbóli sztrájkra azonban aligha kerül sor. Bucuresti forrásból nyert értesülés szerint a legnagyobb sérelem, a portarell-rendszer módosítására vonatkozó rendelkezés már elkészült és azt néhány napon belül publikálni is fogják. Az igazságügyminiszter eszerint minden járásbíróság területére egy portarellt rendel ki és a portarellek díját 50 százalékkal redukálja. Elrendeli még, hogy a végrehajtási költségeket a végrehajtási kérelmekkel egyidejűleg lehet befizetni, az idézések kézbesítéséért járó díjat nemcsak készpénzben, hanem bélyegsekkel, ahol lehet, ezután is közígazgatási úton kézbesítsék. Ezek a módosítás főbb pontjai, amelyek nagyjában megfelelnek, bár helyesebb volna az egész ösdi rendszert megszüntetni.

Vasárnap, június 13-án az erdélyi ügyvédi kamarák dékánjai Kolozsváron kongresszust tartanak, amelyen az ügyvédek érdekeit legaktuálisabb kérdésekkel foglalkoznak. Elsősorban szóba kerül az igazságszolgáltatás gyorsítási eljárásáról szóló javaslat.

Vörös, kipállott gyermek testnek Höfer krém és hintőpor kell.

H I R E K.

A Magyar Párt kerületi társasvacsorái.

A Magyar Párt elhatározta, hogy tagjaival való élénkebb kapcsolatot megteremtése céljából kerületenként társas vacsorákat rendez. Az első ilyen társas vacsora, amelyen a megválasztott szenátoron és képviselőn kívül részt vesz a pártvezetőség, a hó 12-én, szombaton este 9 órai kezdettel lesz a Lovasberényi-féle (volt Magyar királyi) vendéglőben, amelyre a pártvezetőség tisztelettel meghívja a II-ik kerület választó polgárságát.

A banketten, természetesen részt vehet bárki, bármely kerület magyarsága, hölgyek is. Egy teríték ára 40 lej. A résztvenni szándékozók jelentsék be igényeiket a pártirodában, vagy bármely lap szerkesztőségében bezárólag pénteken este 8 óráig.

A Magyar Párt elnöksége.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése szerint ma reggel 7 órakor Bucuerstiben 20, Budapesten 15, Bécsben 14, Prágában 16, Zürichben 12, Berlinben 14, Kopenhágában 15, Rómában 19. C fok volt a hőmérséklet. Jólát: Váltakozó, szeles, aránylag hűvösebb idő kevesebb esővel.

— Az aradi háziezred új parancsnoka. A hadügyminisztérium hivatalos közlése szerint az aradi helyőrség tisztikarában és a parancsnokságok beosztásában a következő változások történtek: A hadügyminiszter rendelkezése folytán a mai naptól kezdve Laugier Henrik ezredes a 93. ezred eddigi parancsnoka lett az aradi hadkiegészítő parancsnoka, s a 93-ik gyalogezred parancsnokává pedig Serb Tódor ezredes neveztek ki. Serb Tódor ezredes neve igen jó csengésű az aradiak előtt, akik a szimpatikus törzstisztet még a volt aradi 33-as gyalogezredben töltött szolgálati idejéből ismerik. Serb Tódor ezredes különben aradi származású s áthelyezése igaz örömet keltett a polgárság körében is. Al. Dobrdescu alezredes a 10-es rosiori ezredből az aradi 12. rosiori ezredhez helyezték át. Vasilescu E. kapitányt az 11. számú lovasdivíziótól a hadügyminisztérium technikai osztályához osztották be. De elhelyezték még Aradról Ionescu M. I. 93. gyalogezredbeli főhadnagyot, aki a „Liceul D. H. Sturza” katonai iskola tanári karához nyert beosztást, valamint Bardaca Gh. I. rosioriezbéli főhadnagyot is, akit a 2. számú vasut-ezredhez helyeztek át.

— A bucuresti akadémia tisztelt tagjai. Bucuerstiből jelentik: A Román Tudományos Akadémia a román nemzet érdekében kifejtett értékes munkásságukért június 5-én tartott diszülésén az Akadémia tiszteltbeli tagjaivá választotta be Joan Bratianut, Averescut és Constantin Presan generálist. Ugyancsak tiszteltbeli tagsággal jutalmazta az Akadémia Berthelot francia tábornokot katonai és diplomáciai uton végzett munkásságáért.

Jönnek a huszárok

Június huszadikán népszavazás lesz Németországban.

Hindenburg levele és a német dinasztia birtokai.

Berlinből táviratozzák: A kormány ma minisztertanácsot tartott Hindenburg birodalmi elnök indiszkrécio folytán nyilvánosságra került magánleveléről, amelyben a volt német uralkodó-dinasztia vagyonának kártalanítás nélkül való kisajátítása ellen nyilatkozott. A balpártok sürgő-

tásával szemben a kormánynak az az álláspontja, hogy semmi oka sincsen Hindenburg magánlevelével érdemben foglalkozni, amelynek közétételéről az elnök nem tehet. Az általános meggyőződés azonban az, hogy Hindenburg levele lényegesen befolyásolni fogja a június huszadiki népszavazás kimenetelét.

— Munkásagitáció Besszarábiában. Bucuerstiből jelentik: A baloldali munkásszervezetek engedélyt kértek a kormánytól arra, hogy Besszarábiában propaganda üléseket tartsanak. A miniszterelnök a gyűlések megtartását megengedte azzal a feltétellel, hogy a hatóságok képviselői minden alkalommal jelen legyenek az összejöveteleknél.

— Ellentétek az erdélyi püspökbéiktatás körül. Budapestről táviratozzák: A Magyar Távirati Iroda megcáfolja azt a hírt, hogy Ravasz László református püspöknek Makkay Sándor püspök béiktatására a budapesti román konzulátus nem adott volna beutazási vizumot. Meg kell állapítani, hogy az erdélyi béiktatásra egyetlen magyarországi püspököt sem kértek fel és így Ravasznak szándékában sem volt Erdélybe menni s így a konzulátus sem tagadhatta meg a vizumot.

— Borzalmas autókatasztrófa a szurduki szorosban. Bucuerstiből jelentik: Targui Jiu mellett, a szurduki szorosban, egy petrosényi autót súlyos baleset érte. A gépkocsi lefordult a töltésről és az autót öt utasa az autót alá került. Ionescu mérnök karját törte és mindkét lábán súlyos sérüléseket szenvedett. A mérnök feleségének az elméje elborult. A sofőr és a többi utas csak kisebb sérüléseket szenvedett.

— Idegenek jelentkezése. Kormány rendelkezés alapján nemrégiben felhívizsgálat alá vették az idegen állampolgárok tartózkodási engedélyét. A jelentkezési határidő most járt volna le, azonban miniszteri rendelet következtében a jelentkezés határidejét meghosszabbították június 25-ig, hogy mindenkinek módjában legyen jelentkezni. Az aradi munkaügyi felügyelőség most felhívja minden idegen állampolgár figyelmét arra, hogy nemcsak az alkalmazottak kötelesek jelentkezni, hanem azok is, akik önálló munkakört töltenek be és saját vállalkozásuk érdekében dolgoznak itt. A jelentkezésnek és felhívizsgálásnak az a célja, hogy mindenki megfelelő okmányokhoz jusson, mert eddig igen sokaknak hiányosak voltak az irataik. Nem kiutasításról van szó, hanem a tartózkodási engedélyek törvényes rendezéséről és így még azoknak is jelentkezniök kell, akik családi ügyben jöttek Romániába. Jelentkezni és az iratokat benyújtani az állambiztonsági hivatalnál kell, amely azután az iratokat ahhoz a bizottsághoz juttatja el, amely hétfőn kezdi meg működését Petre G. Popescu munkaügyi felügyelő elnöke alatt. A bizottság tagjai lesznek Ciorascu Tache állam-biztonsági hivatalfőnök, a munkaadóknak egy képviselője és az alkalmazottaknak egy a munkaügyi felügyelő által kinevezett megbízottja. A bizottság nemcsak Arad, hanem Hunyadmegye kényeinek ügyé-

ben is dönteni fog. Popescu munkaügyi felügyelő kijelentette, hogy a bizottság a minisztérium intenciói szerint a legjobb indulattal fog eljárni minden állampolgár ügyében.

Üdítőleg hat Rotték előadása!

— Megvádolt aradmegyei jegyző. Ma délelőtt tárgyalta az aradi törvényszék Gruita Aurel, jelenlegi mácsai, volt szemlaci jegyző sikkasztási perét. 1925. augusztusában Szemlak község több lakosa feljelentést tett az akkori jegyző, Gruita Aurel ellen, hogy a község tulajdonát képező terményeket, amelyeket árverés útján kellett volna áruba bocsátani, saját embereinek árverés nélkül adta el, amivel a községnek körülbelül huszonnégyezer lej kárt okozott. Azonkívül pénzeket vett fel s megigért a lakosoknak, hogy ezekért permiszeket jár ki. A feljelentés nyomán sikkasztás és hivatali hatalommal való visszaélés miatt indult bünvádi eljárás a jegyző ellen. Ma volt az ügyben a tárgyalás. A jegyző kijelentette, hogy semmiféle szabálytalanságot nem követett el s a feljelentést csupán a község több gazdájának bosszua ellene. A feljelentők a tárgyaláson maguk sem tudtak bizonyítékokat felhozni a megvádolt jegyző ellen. Gitta Ágoston főügyész a vád képviselője a tárgyalás elnapolását kérte, mert több tanu kihallgatását találta szükségesnek. A bíróság elfogadta az indítványt s a tárgyalást június 23-ra halasztotta el.

— Városi illetékek a parcellázások után. A város permanens bizottsága mai ülésén számos olyan kérelem került tárgyalásra, amelyek a város külterkei részein tervbe vett parcellázásokra vonatkoznak. Ennek kapcsán a bizottság elhatározta, hogy a parcellázó minden négyeszőgöl után 25-40 lejig terjedő városi illetményt köteles fizetni, amely összegek a parcellázott területeken nyitandó uccák kiépítési és karbantartási költségeire fordítandók.

— A katonai halálos tragédiája. Halálos szerencsétlenség történt tegnap a Barzava melletti erdőszéknél. Egy kirándulótársaság, amelyben több aradi teológus is helyet foglalt, Árpás községből a Berzova völgyébe akart jutni. Felültek az Iparvasutra; utközben a kocsit vezetője erősen le-szorította a féket, hogy a nagy sebességet csökkentse, azonban a fék hirtelen eltört s a kocsit borzalmas sebességgel haladt lefelé. Egy görbülethez érve a kocsit kiugrott a sínek-ből, felfordult s a társaság a kocsit alá került. A társaság egyik tagjának, Nezoita Tulin, az aradi Cercul de Recrutare egyik katonájának mindkét lába eltört, míg Dobrin Vazul teoló-

gus könnyebb sérüléseket szenvedett. A katonát a lippai kórházba vitték, ahol még az éjjel meghalt s ma temették el igen nagy részvét mellett.

— Romanizálják az összes községneveket. Bucuerstiből jelentik: A Politica című lap szerint, Averescu tábornok elhatározta, hogy megváltoztatja mindazoknak a városoknak, falvaknak és állomásoknak neveit, amelyeknek nevei nem fedik a helyi tradíciókat. Ezeket a névváltoztatásokat egy bizottság fogja végezni, amelynek Mehedinți egyetemi tanár lesz az elnöke.

— Az eucharisztikus világkongresszus programja. Chicagóból jelentik: A chicagói eucharisztikus világkongresszusra állandóan tömegesen érkeznek vendégek a világ minden részéből. A rendezőbizottság már elkészítette a végleges programot. Eszerint az eucharisztikus kongresszus június 20-án kezdődik. A meghívón nemcsak Chicago egymillió katolikusa vesz részt, hanem a világ minden részéből egybereglett katolikusok tömegei is. A chicagói templomokban 2500 ol-tárnál járulnak majd a hívek az Ur elé és ugyanekkor a legkülönbözőbb nemzetiségű papok fognak gyóntatni. Délután Bozano pápai legátus és kíséretét fogják ünnepélyesen üdvözölni a State and Superior Streets előtt. Vasárnap este az összes templomokban adoráció lesz, amelyen előkelő egyházi méltóságok fognak prédikálni. Hétfőn, kedden és szerdán délelőtt tíz órakor a stadionon ünnepi szentmise lesz 160 ezer ember részvétele mellett. A stadion közepén egy magas pódium van felállítva, ahonnan mindennap négy-öt beszéd fog elhangzani. A három nap délutánján pedig ünnepi gyűlések lesznek, még pedig úgy közösen, mint az egyes nemzetiségek részére is. A nagygyűlést a kolosszeumban tartják, ahol 150.000 ember fér el. Itt világhírű szónokok, államférfiak és prédikátorok fognak beszélni. A programon egy gyermeknap is szerepel. Végül szerdán Te Deummal fejeződik be a kongresszus, amikor is Mundleina kardinális és Heylen püspök mondanak záróbeszédet.

— Eljegyzés. Fon Klárikát Kisjenőről eljegyezte Farkas Andor malomtulajdonos Dicsőszentmártonból. (Minden külön értesítés helyett.)

Ma az aradi színházban

ROTT!

— Bogdán Virgil megnyitotta közjegyzői irodáját. Nemrégiben történt, hogy dr. Bogdán Virgil ügyvéd. Arad társadalmának ezt a szímmotívó és közbecsülésben álló táját királyi közjegyzőnek nevezték Áradra. A kinevezés általános meelégedéssel találkozott és arra érdemes, kiváló jogászt ért, akit ez állomból a szerencsekíváratok özörel hamoztak el. Dr. Bogdán Virgil már be is rendezte közjegyzői irodáját és azt a mai nappal Str. Ho (Széchenyi-ucca) 2. szám alatt megnyitotta.

Francia, angol könyvek Kerpel

— **U' szenátorok.** Bucurestiből jelentik: A semmitőszék de jure szenátorokká ismerte el Vaitoiănu és Stratulat tábornokokat, akik a háború alatt hadseregszereplésükért voltak.

— **Junius 10-ike nem hivatalos munkaszüneti nap.** Egyes naptárak junius 10-ikét hivatalos munkaszüneti napnak tüntetik fel. A munkaügyi inspektorátus hivatalosan közli, hogy a naptárak feltüntetése téves, junius 10-ike csak egyházi ünnep, amely napon az összes ipari üzemek dolgozhatnak és az összes üzletek nyitva tarthatnak.

— **Halálozások.** Sulyos csapás érte Drecsin Mihály aradi vármegyei főispánját, akinek neje, született Blaskó Vilma hosszas szenvedés után ma délután két órakor elhalálozott. Az elhunyt uriaszony férjén kívül két fia, Gyula és Jenő és kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése junius hó 11-én, pénteken lesz a Str. A. Josif (Bajza-ucca) 10 szám alatt levő gyászszobából. — **Ozv. Eich Jánosné** elhunyt. Temetése csütörtökön délután 4 órakor lesz a Str. Serbesca (volt Koszoru-ucca) 14. számú gyászszobából.

— **Építik az új Neptunt.** A Neptun strandfürdő átalakítását és világvárosi arányú kibővítését tudvalevőleg tervbe vette Arad város vezetősége. E szép terv keresztülvitele jelentős lépéssel haladt most a megvalósulás felé. A permanens bizottság mai ülésén foglalkozott ezzel a kérdéssel és utasította a mérnöki hivatalt, hogy az idavonatkozó alapterveket és építési feltételeket rövidesen készítse el, hogy a városi tanács a pályázatot minél hamarabb kiírassa. Ugyanezen ülésen elhatározta az állandó bizottság, hogy a törvényszék épülete előtt és a Halász-ucca végén elhelyezendő ingyenes strandfürdő felállítási költségeire 220.000 lejnyi póthitelt kér a közgyűléstől. Ugyancsak póthitelt kérnek a Forrai-, Szent László-uccák, valamint az Erzsébet- és Apponyi-körutak aszfaltjavítási költségeire is. E póthitel összege egy millió lej lesz.

— **Agyoncsapta a villám.** A socodori csendőrőcs ma jelentette az aradi ügyészségnek, hogy a tegnapi erős vihar alkalmával egy villám agyoncsapta Stan Tódor 14 éves pástorfiút, aki a vihar idején a község határában levő legelőn a juhokat őrizte. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Keresnek egy betörőbandát Aradon.** Mesitük, hogy az aradi rendőrség letartóztatta Papp Lajos és Lakatos József notórius betörőket, akik egy esztendő óta valóságos rémei voltak az aradi kereskedőknek. A veszedelmes emberek legutóbb két Str. Brătianu (Weitzer-ucca) kereskedő kirakatát törték fel és nagyértékű árut loptak el. Ma délelőtt hallgatták ki a betörőket, akik beismerték a reájuk rótt bűncselekményeket és elmondották, hogy nem egyedül garázdálkodtak Aradon, hanem még három ember van, akik szintén hasonló betöréseket követnek el. A letartóztatottak lakásán házkutatást tartottak és nagymennyiségű bűnjel-talát a rendőrség. A nyomozás tovább folyik a többi betörők kézrekerítésére.

Művészetek a forradalmak előestéjén.

Az orosz tömegek lelkét forradalmakra tüzelték a szomorú orosz énekek.

Maurice Paleologue volt francia nagykövet emlékirataiból.

(Szerda, 1916. március 15.) Szerencsés és megráható gondolat sugallta II. Miklósnak, 1901-ben a Narodni Dom, a Népház alapítását. A Petrovics-erőd mögött, a Kronverszki-csatorna partján hatalmas épület áll, hangversenytermekkel, színházzal, mozgófényképszínházzal, csarnokokkal és éttermekkel. Az épület végtelenül egszerű. Az építész nagy, felett és üveges elosztott térségek alkalmazását tűzte ki célul: semmi többszintes, minden ennek a célnak és rendeltetésnek áll a szolgálatában.

Az érzék az a gondolat vezette, hogy az alacsonyabb néposztályoknak megadja a zárt és jól fűtött helyiségben az igen olcsó pénzért való szórakozás lehetőségét. Együttal közvetett eszközök látott ebben a kocsmák romboló befolyásának és az alkohol veszedelmes hatásának leküzdésére; mert vodka nem jut ebbe az épületbe. A vállalkozás meglepően sikerült: hozzájárult a divat is. Híres színházak, elsőrendű zeneművészek, a legkifinomottabb zenekarok meghívtak. Nekik veszik a játszóhelyet a Narodni Domban. Így körülbelül husz koncert a szegények tömege meismerheti a zenei és drámai művészet legszebb alkotásait. A földszinten néhány párhely és néhány sor szőlővel kínálkozik két-három rubelért a vagyonosabb embereknek; mindenki igen egyszerű ruhában jár ide. A terem mindig zsúfolásig megtelik.

Ma este a csodálatos Saljapin éneklő Massenet Don Quichotte-ját. Meghívtam páholyomba Dolgorukij Zsófia hercegnőt, Polovcovnét, de Robien gróf feleségét és Szaszanovot. Már nem első ízben hallom itt ezen a helyen Don Quichotte-ot. Ez a mű bizonyára nem a legszerencsésebb alkotása Massenetnek; nagyon is megéreznek rajta az öregedő mester hibái, az elcsúszott kompozíció, a mesterkelt és hétköznapi kidolgozás. Azonban Saljapin a hidalgó felsüléseiben alkalmat talál arra, hogy a legmagasabb fokon csillogtassa alakító művészetét, nagyvonalú stílusát, drámai erejét. Minden egyes alkalommal megfigyeltem, hogy a közönség milyen szenvedélyes érdeklődéssel kíséri a főszemély jellemét és a cselekményt. Kutattam az okát. Első pillantásra Cervantes regényeiben, e jó humorú, józan, bölcs, keserűség nélküli mester-műben nincs semmi orosz vonás. De ha mélyebben elgondolkoztam, több ilyen vonást fedeztem fel benne, amelyek okvetlenül hatnak az oroszokra; ilyen a nemeslelkűség, a szelídség, a szánalom, a beletörődés a balszerencsében, végül és főképpen az ábrándvonzóereje, a röszme sugalló hatalma, a hallucináció és a józan ész folytonos összevegyülése.

A haláljelenet után, amelyben Saljapin önmagát mulja felül, Szaszanov ezt mondja:

— Meglopták a femesvári szerelmi tragédia áldozatát. Hatalmas embertömeg jelenlétében temették el a timisoarai Eminescu-ligetben lejátszódtott szerelmi tragédia áldozatát, Dobos Sándor megyei alkalmazottat és Scheer Margitot. A szentimentális masamód-

— Ez gyönyörű, fenséges! ... Szinte magasztos.

(Szerda, 1916. március 22.) Ma este megint elmegyek a Narodni Dombba, hogy meghallgassam Saljapint legfényesebb szerepében, a Boris Godunovban. Puskin lírai tehetsége, Musszorgszkij realista lángelméje és Saljapin drámai ereje oly tökéletes együttesbe olvadt, hogy a néző illúziója teljes. Az ál-Dimitrij szörnyű kalandja csodálatosan eleven és színes képek sorozataiban kel életre: ez az egész korszak színtétele. Az ember mintha visszaszállna a dráma idejébe és körébe. Bizonyos mértékben osztozik a szereplők érzelmeiben, aggodalmaikban, erőszakoskodásaiban, gyengeségeikben, reményeikben, esztelenségeikben és hallucinációjukban. A halál-jelenetben Saljapin, mint mindig a legnagyobb művészek méltó páriának bizonyult. Mikor a Kreml lélekharangja hírül adja a moszkvaiaknak az autokratá halál-tusáját, mikor Boris, akit a mártír cárevics kísértete üldöz, lelkiismeretfurdalástól gyötörve, tévova szemekkel, tántorgó léptekkel, göröcsösen összeszorult izmokkal, vonagló mozdulatokkal parancsot ad, hogy hozzák elő a barátsuliát, amelyet a haldokló cároknak fel kell öltetniük, a tragikus borzalom csúcspontjára emelkedünk.

S-né, aki páholyomban van, helyesen figyelmeztet, milyen fontos szerepet juttatott Musszorgszkij a néptömegeknek. A festői tömeg, amely a főszereplő körül mozog, nem holmi közömbös és passzív sokaság, nem statiszták és néma szereplők. Maga is cselekszik. Szerephez jut a darab minden fordulatában. Szüntelenül az előtérben van. A sűrű beszórt karénekek okvetlenül szükségessé a dráma kifejlődéséhez és megértéséhez. Ekként az egész lázban átérzi az ember a sötét, végtelenül tömeges játékát, amelyeknek az orosz történelem sulyos óráiban mindig döntő szerepük volt. És ez magyarázza meg a közönség lenyűgözött figyelmét. S-né hozzáteszi:

— Legyen meggyőződve, hogy ebben a teremben több száz, talán ezer ember is van, aki a darab szemlélése közben csak az aktuális eseményekre gondol és máris a közelgő forradalom lebeg a szemei előtt ... Én egészen közelről láttam az 1905. évi agrárzavargásokat; falun voltam. Otthon, Szaratov környékén. A mi népi ünnepek egy forradalomban nem a politikai és társadalmi események érdeklik és lelkesítik; ezekből semmit sem ért. Ellenben elveszik az esztétikai látványosságok, a vörös-zászlós felvonulások, az ikonok és vallásos énekek, a puskaropogás, a vérfürdők, a temetések, a részeg és romboló jelenetek, a megbecstelenítések, a tüzvészek. Főképpen a tüzvészek, amelyek oly gyönyörűen hatnak az éjszakában ...

leánytól a pletykáló asszony-népségig rengeteg kíváncsi ember tolongott a két koporsó körül, olykor kegyetlenül sértve a gyászt és részvétet. Dobos Sándort az erzsébetvárosi temetőben helyezték örök nyugalomra, koporsóját tisztviselőtársai vitték a

gyászokcsig. A tragédia másik áldozatát, Scheer Margitot, a józsefvárosi temetőben temették el, ugyancsak a kíváncsi tömeg tolongó magatartása közepette. Szomorúan felháborító tünet, hogy a temetés előtt ismeretlen tettes lelopta a koporsóban fekvő leány lábáról vadonatúj sárgacipőjét és ezzel a szerencsétlen végű teremest még a halálban is megzavarták.

— **Pályázat tíz magyar szóra.** Budapestről jelentik: A „Pesti Hírlap” tízmillió pályázatot hirdet tíz magyar szóra. Minden magyar szóért egymillió magyar koronát, több mint 3000 lejt kap, aki megfelelő szót tud kitalálni. A pályázat tárgya az alábbi tíz kifejezés: 1. Sztrájk. 2. Garde de dames. 3. Expedició. 4. Fantasztikus. 5. Optimizmus. 6. Reklám. 7. Incidens. 8. Inkognitó. 9. Laikus. 10. Szenzáció. A pályázók géppel írják le a munkájukat és a borítékra legyen rajta: „Szópályázat.” 1926. augusztus hó 1-ig küldendő be a pályázatok a „Pesti Hírlap” szerkesztőségébe Budapestre. — Az eredményt augusztus 20-án hirdetik ki. Pályabírák: Rákosi Jenő, dr. Balassa József, Lenkey Gusztáv és Kosztolányi Dezső lesznek.

— **Irodalmi előadások.** Dr. Somogyi Gyula, nyug. felső ker. isk. igazgató, szeptembertől kezdve következő előadásciklust fog tartani: Geschichte der deutschen Literatur im 19. Jahrhundert und Geschichte der Philosophie von Kant bis Schopenhauer, a filozófiai alapfogalmak kellő magyarázatával, népiesen. Előadási nyelv német, kíséretül magyar. Heti 3 óra. Havi tandíj 300 lej. Különórak német nyelv és keresk. levelezésből. Jelentkezés július 1-ig, Földesház II. em.

— **Az Aradi Kereskedelmi Testület közgyűlése.** Vasárnap délelőtt feltizenegy órakor tartja meg évi rendes közgyűlését az Aradi Kereskedelmi Testület a kereskedelmi kamara termében. A tagokat erre meghívja az elnökség.

— **Letartóztatott fogháztisztviselő.** Bucurestiből jelentik: Az ügyészség elrendelte Dacoreanu focsani fogháztisztviselő letartóztatását, mert beigazolást nyert, hogy részese Cernat börtönügyi vezérigazgató panamáinak.

— **Gyermekkocsi, gyermekszék.** legszebb kivitelben Hegedűsnél Aradon.

— **Irodalmi előadások Aradon.** Igen érdekes és jelentős feladatra vállalkozott Somogyi Gyula dr., az aradi felső kereskedelmi iskola ny. igazgatója. Németnyelvű előadásciklust tart, amelyben a tizenkilencedik század német irodalmát, valamint Kant-Schopenhauer bölcséletét ismerteti. Az előadássorozat iránt, amely szeptemberben kezdődik, máris nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— **Megmarad a személyvonaton a IV. osztály.** Bucurestiből jelentik: A CFR igazgatósága arra kérte a minisztertanácsot, hogy a személyvonatokon a IV. osztályt szüntessék be. A minisztertanács a kérést visszautasította.



RHEUMA
KÖSZVÉNY
GYÓGYHELYE

PÖSTYÉN

a világon páratlanul áll.
Jó polgári pensió
napi 50 cseh koronától feljebb! 5720

Felvilágosítással szolgál:

Mg. Ph. L. SINGER Timisoara,

II., Strada P. Toglio Nr. 2.

Aki nem utazhat az használja PÖSTYÉN
Iszap-házikurát. — Pi. Qa. iszapkooka,
használatra kész gamma kompress min-
den gyógyszerárban és drogeriában
kapható.

Aradi fő-
lárapát: **Rényi Tibor** gyógyszer-
tára Arad.

— Felhívás! A volt petroseni álla-
mi főgimnázium először érettségizett
tanulóihoz és mindazokhoz, akik Pri-
váry Géza igazgatósága alatt tanít-
ványai voltak. Alulírottak, baráti sze-
retettel felkérjük mindazon tanulótar-
sainkat, akikkel itt először együtt
érettségiztünk, hogy tudassák a ren-
dező bizottsággal pontos címüket,
hogy fogadalmunk értelmében az első
találkozónkon részt vehessenek. Te-
kintettel — a háboru okozta késede-
lem miatt — elhatároztuk idén Pet-
roseniben három napos időtartamu
találkozót rendezni 1926. július hó
10—11—12-én. Minél impozánsabb
formában megünnepelevén, e napokhoz
méltó programmal és kirándulások-
kal, belevonva mindazon tanulótar-
sainkat, akik Priváry Géza igazgató-
sága alatt itt tanultak. Saját érdeke
mindnyájatoknak, hogy ezen nem
mindennapi örömmünnepevényen részt-
vegyetek, amiért is a rendezési idő
rövidségére való tekintettel, kérjük a
jelentkezést legkésőbb június hó
15-ig a rendező-bizottsághoz eljuttat-
ni. Remélve, hogy mindannyian ott
lesztek, ahol legszebb diákéveinket
eltöltöttük s hová legdrágább és fe-
lejthetetlen emlékeink fűződnek. A vi-
szontlátásig szívélyesen üdvözlő ben-
nevetek a rendező-bizottság. Petrose-
ni, 1926. június 1-én. Cim: Dr. L.
Gruber Petroseni, Dr. Aurel Maniu,
megyei subprefect Déva, Dr. C. Stan-
ca, egyet. magántanár Cluj. Bazilly
Mihály, az electr. művek igazgatója
Oradea-mare. Dr. L. Gruber, med.
univ. Petrosani. Dr. Eugen Molnár,
ügyvéd Petrosani.

Jönnek a huszárok

— NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ
előfizetőinknek, valamint olvasó-
inknak lapunkat a postabélyeg-
különbözet megtérítése ellenében
bárhová utána küldjük. Kérjük ez
ügyben a kiadóhivatalhoz fordul-
ni, amely a megrendelt lapnak
naponkénti pontos feladásáról gon-
doskodik.

Az aranyláz elsodort egy aradi fiut.

Messze Buenos-Ayresből üdvözetet küld egy
aradi fiatalember. — Ahogy a kincskeresők or-
szágútján elindult s elért Argentínába.

(Argentina, Buenos-Ayres, ju-
nius hó.) És mikor összedőltek
határok, életek, kicsi vágyak és
nagy reménysek: a nagy hely-
szerző, a Sors, glódiába állította
azokat, akik alatt megbillent a
föld és régi milliomos-mesék re-
miniscenciájának hamupogá-
csájával a tarsolyukban, megin-
dultak a kincszerzés felé ezek a
vándorok. Ázsia, Amerika, vég-
telen utak, óceánok nyelték el
őket, csak néha ijedt hazáig egy-
egy sikoly innen-onnan, valame-
lyik pokolból csak néha remegett
idáig elfáradt hir: üvegmosó,
vagy citromáros lettem, vagy ezen
és ezen a fazendán járom a kál-
váriát, betegen nyomorgok, éhen
is halok talán. De a sikoly, az
ízenet nem rettentette meg a to-
vábbi indulókat, az Aranyhegyek
mágnesese mind erősebben vonzza
magához, az aranyhajszó lázas
páriáit. Közel század-magával
indult meg a kincskeresők keser-
ves útján **Kraft** Károly aradi fia-
talembere is, aki most Buenos
Ayres-ből, Argentina fővárosá-
ból keltezett és az Aradi Közlöny-
nek küldött levelében egyéni im-
pressziók nyomán írja le az oceá-
non való átkelés, az Argentíná-
ba való megérkezés, a munkake-
resés és a kivándorlók megaláz-
tatásának gyötrelmeit. És álljon
itt a levél — minden kommentár
nélkül — a kivándorlók tragédiá-
jának szomorú históriája:

At az óceánon.

— Egy jéghideg februári dél-
utánon hajóztak be bennünket a
hamburgi kikötőben. A hideg és
a reménység belül égő lázától di-
dergő kivándorlókat nem épen a
legudvariasabb formákban terel-
ték a fedélzetre, ahonnan csoport-
onként osztották el őket a har-
madosztályú közös kabinokba.
Éjjel felé lehetett, amikor egy
idegrázó szíren-sikoltás után na-
gyot zökkent a hatalmas hajóko-
losszus és csendes ringással meg-
indult velünk az új haza felé. Az
ebéd előtti köteles sétánál meg-
állapítottam, lehettünk kétezren.
Mind sápadt, szegényesen öltö-
zött férfi és asszony, alig egy-két
vézna gyermek. Másnap a felére
csökkent a sétálók száma, négy-
száznál többet már utólért a ten-
geri-betegség. Tíz napon keresz-
tül tartott ez az állapot, míg las-
san mindenki átesett a kellemet-
len betegségen. Szerencsére csen-
des, viharmentes utunk volt s a
mikor a hajó már a huszonkette-
dik napja szelte a Csendes-Oceán
végtelen hullámain, befordultunk
a La Plata-torkolatán a folyó
nyugodt medrébe. Másnap a haj-
nali derengésben bömbölő tülkö-
lés jelezte, hogy közeledünk a
végállomáshoz. Mindenkin hirtel-
len láz vett erőt, összevissza kap-
kodtak az utasok és egymás he-
gyén-hátán tódultak fel a fedél-
zetre. Az árbócra fellibbent az
argentínai kék-fehér lobogó és
a pár mérföldnyi távolban mind-
inkább sápadó fénymiriád, Ar-
gentina fővárosának, Buenos-

Ayres-nak lámpái. Egetrázó hur-
rá! és egyszerre örömmel ve-
gyes fájdalom lett urrá a lelke-
ken. Néhány perc múlva már egé-
szen kivilágosodott és a mindjob-
ban közeledő város fölött a vörös
égbolton nehézkesen előbuk-
kant a nap tüzes korongja. A
dombos, barna partok felől friss
szellő rezdült, a nyugalmas vizen
ezer csillámba törtek a lágy nap-
sugarak, hogy dél felé már gyil-
kos hőség fullassza a tapasztalat-
lan kivándorló tüdejét.

Buenos-Ayres — az első
napon.

— Egy kedves tájkép elbűvölő
panorámájával tárul eléink Bue-
nos-Ayres. Vad és mégis szelid,
hidegen modern, de amelleit nyá-
jasan szertelen ez a város, amely
a leggyönyörűbb a déli államok
minden városa között. A gigászi
felhőkarcolók között csupa ragyo-
gás, csupa derűs tisztaság integet
felénk és mindenfelől csak jólét
sugárzik. Egy félórai veszteglés
után könnyű motorcsónakon meg-
érkezik a vizsgáló-bizottság. Más-
félóra alatt végeznek, aztán száz
és száz gőzös és vitorlás között
egészen a partig vontatják hajón-
kat. A dokkok mögött ezernyi ezi-
nes kendő integet, a hozzátarto-
zókat váró tömeg élénk üdvözlé-
gása közben lépünk partra. A be-
vándorlók között tetőponton az
izgatottság, a valóságos bábeli
zürzavar összekuszálja az érzé-
seket, csak valami nagy meg-
könnyebbülést, de ugyanakkor
végtelen ürességet is érez az em-
ber: megérkeztünk a Bizonvtalan-
ság kapujához. Egy anya csak a
parton vette észre, hogy apró
gyermekét, aki szoknyájába ka-
paszkodott, az áradat még a ha-
jón elsodorta mellőle. Egyszerre
tiz rendőr is ugrik s három per-
cen belül a síró csöppséget cukor-
kával kínálják a parton.

— Az utlevél-vizsgálatnál két
csoportra osztják az utasokat. A
kik már voltak Argentínában,
azok azonnal elhagyhatják a ki-
kötőt, míg a bevándorlókat a par-
ti rendőrség fedezete mellett ki-
sérlik a közeli Hotel Emigratio-ba.
És most érezzük először, hogy
foglyok vagyunk, hogy a nyájas
fogadtatás és a hivatalnokok ud-
varias gesztusai mögött a kap-
zsiság és a rideg kihasználás ör-
ve rejtőzik csupán. És a beván-
dorlók szeméből ijedt remegés
vagy dacos akarat nyílik: vajjon
mi lesz velünk?... A hotelba haj-
nalban költöttek fel, azután le
kellett menni a tágas udvarra. A
zuhogó esőben már több látogató
fogadja a fáradt kivándorlókat:
fazendák és gyárak tulajdonosai.
Szurós szemük élesen kutatta az
izmok erejét s aki megfelel, az-
zal alkudozni kezdenek tolmács
utján. Természetesen alamizsnát
ígérnek, hiszen délfelé már le-
száll a kivándorlók ázsioja, aki-
ket ebéd után szélnek ereszte-
nek az ingyen hotelból s mehet-
nek a maguk útján munkát keres-

ni. Aki elfogadja az ajánlatot, az
bizakodó reménységgel, boldo-
gan mosolyogva indul meg a
„gazdája“ után. A többi pedig
szorongva, fájdalmasan bucsuz-
kodva néz utána és remegve gon-
dol arra, vajjon őt hová, milyen
pokolba sodorja el a felséges
Arany utáni kényszerült szom-
jusága.

Legujabb.

Változások a kormányban.

(Bucuresti, június 9.) Politikai kö-
rök szerint, Neculescu közoktatás-
ügyi miniszter a kamara elnöke lesz,
helyette a közoktatásügyi tárcát Pet-
rovici miniszter fogja átvenni. Ras-
canu tábornok is belép a kormány-
ba: valamelyik tárcát fogja vállalni.

A „tájékoztató“ angol író.

Galsworthy autókirándulást tett Mol-
nár Ferencel és szeretett volna megis-
merkedni Jókai Mórral.

(Budapest, június 8.) John
Galsworthy és felesége, mint is-
meretes, szombaton Budapestre
érkeztek. Vasárnap délután az
Uriemberek-et játszották a Vig-
színházban Galsworthy tisztele-
tére, ünnepi előadáson lelkesen
tapsoltak az illusztris szerzőnek.
Komor Gyula angol nyelven üd-
vözte Galsworthyt, majd Hel-
tai Jenő, a Magyar Színpadi
Szerzők nevében mondott beszé-
det a színpadról.

Utána Horthy Miklós kor-
mányzó fogadta kihallgatáson
Galsworthyt és hosszasan be-
szélgetett vele. Molnár Ferenc is
vendégül látta Galsworthyt ebé-
den, amelyen szűkebb társaság
vett részt s amely után Gals-
worthyék autókirándulást tettek
a budai hegyekre

Galsworthy el volt ragadtatva
Budapesttől, a város szépségei-
től, kijelentette, hogy jövőre is-
mét ellátogat Budapestre s hogy
két év múlva itt lesz a Pen-klub
világkongresszusa. Gals-
worthy tegnap utazott el Buda-
pestről Salzburgba, majd onnan
Londonba megy vissza.

Az újságírók természetesen
megostromolták Galsworthyt és
minden apróságot megírtak róla,
egyről azonban megelégedtek
megemlékezni. Megérkezésekor
ugyanis azt kérdezték Galswor-
thytól, hogy melyik magyar író
munkáját becsüli legjobbra.
Galsworthy szórakozottan kö-
rülnézett — és hallgatott. Segi-
teni próbáltak zavarán, neveket
említettek, híres darabok címeit
sorolták fel, Galsworthy azon-
ban továbbra is zavartan moz-
gatta a fejét. A kínos szituáció-
ban végül egyik írónak briliáns
ötlete támadt. Felvetette Jókai
Mór nevét.

— Igen, igen, — mondotta
mosolyogva Galsworthy — őrla
sok szépet hallottam, remélem,
jól van és hogy alkalmam lesz
vele személyesen is megismer-
kedni. Senki sem mert neki el-
lentmondani.

Jön! Fehér apáca péntektől az aradi Apolloban Jön!

Jön! Fehér apáca péntektől az aradi Apolloban Jön!

KÖZGAZDASÁG.

Eltiltják a luxuscikkek behozatalát.

A gazdasági körök a lej sürgős stabilizálását követelik.

(Bucuresti, június 9.) A legfőbb közgazdasági bizottság ma ülést tartott Averescu miniszterelnök elnöklése alatt és az ülésen résztvettek a kereskedelem, az ipar, a pénzügy és a mezőgazdaság képviselői is. Az ülésnek az volt a célja, hogy a gabonaexport megindulása előtt gondoskodjanak a lej stabilizálásáról. Brancovici Emil, a gabonaexportőrök elnöke a luxuscikkek behozatali tilalma és az exportilletékek leszállítása mellett foglalt állást. Egyben kívánta az export finanszírozásának elősegítését, mert a mezőgazdaságnak nagyon nagy szüksége van pénzre Orghidan, a nagy importőrök elnöke szintén a luxuscikkek behozatali tilalma

mellett szólott. Blanknak, a Marmorosch Bank vezérigazgatójának az a véleménye, hogy a lej stabilizálása csak úgy érhető el, ha a kormány nagyobb kölcsönt vesz fel a külföldön. Végül is az értekezlet úgy döntött, hogy a Banca Nationala támogatni fogja a gabonakivitelt, de ennek módjait csak később beszéljük meg. A Banca Nationala ugyanis előbb bizonyosságot akar arra vonatkozóan, hogy az export támogatására folyósított összegeket legalább két hónapon belül visszakapja. A miniszterelnök azzal zárta be az értekezletet, hogy legközelebb döntene a kérdésben, de mielőtt a döntés megtörténne, az érdekelteket még egyszer meghallgatják.

Zürichben 2.14, Párisban 13.90 a lej.

A zürichi utófinanszírozás: 2.13.75 a lej.

Helyi valutaárak. (Június 9.) Árú: Dollár 238, angol font 1150, cseh korona 7, francia frank 7.25, líra 9, dinár 4, schilling 34, márká 56, magyar korona 295, svájci frank 45. Pénz: Dollár 236, angol font 1130, cseh kor. 6.80, francia frank 7, líra 8.50, dinár 3.80, schilling 33.50, márká 55, magyar korona 305, svájci frank 44. Kifizetések: Newyork 240, London 1172, Prága 7.13, Páris 7.30, Milánó 9.08, Zágráb 4.25, Bécs 34, Amsterdam 96.90, Berlin 57.45, Budapest 296, Zürich 46.60.

Zürichi tőzszenyitás. (Június 9.) Berlin 122.95, Amsterdam 207.60, Newyork 516.75, London 2514, Páris 15.70, Milánó 19.15, Prága 15.29.50, Budapest 72.30, Belgrád 9.11.50, Bucuresti 2.10, Varsó 40, Bécs 72.95.

Zürichi tőzsdezárlat. (Június 9.) Berlin 123.05, Amsterdam 207.60, Newyork 516.62.50, London 2514, Páris 15.35, Milánó 19.07.75, Prága 15.31, Budapest 72.25, Belgrád 9.11, Bucuresti 2.14, Bécs 72.98.75.

egy felvonásosa, a „Fogat fogért”. Pénteken pikáns műsort adnak csak felnőttek számára s ezúttal a gazdag műsor kiemelkedő számai lesznek az „Örömvölgy villa”, Ernst szenzációs bohóza és Fantaron „Miss Piccadilly” című rendkívül érdekes és pikáns bohóza.

MULATNI AKAR? Rottékhoz menjen!

* Egy Gyssa növendékeinek ritmikus torna- és klasszikus tánc-előadása a női testnevelés művészi módszereit fogja bemutatni 13-án, vasárnap d. u. 5 és fél órakor a kultúrpalotában. Jesyek lej 20—100 Oláhnál.

Esemény a pesti FOLIES CAPRICE Aradon!

Rádió-műsor.

Idő: nyugati számítás.

Csütörtök, június 10.

Bécs—Graz. 11. Hangverseny a bemondás szerint. — 16.15. Hangverseny. A műsoron Fetras, Mozart, Csajkovszky, Schubert, Schreiner, Lehár és May. — 20. A bécsi szimfonikusok hangversenye. Műsoron Csajkovszky, Mozart, Spörr, Brahms (Magyar táncok.)

Hannover. 20. „An der schönen blauen Donau”, a Norag-zenekar közreműködésével.

Milano. 16.30—18. Az operaház „Bohémek” előadása.

Páris. 21. A francia rádiótársaság zenekari hangversenye. Műsoron: Weber, Berlioz, Brahms, Lalo, Schumann, Wagner, Bizet, Fauré és Beethoven.

London. 16.15. A Trocadero teadélutánjának hangversenye. — 18 Jazz-band zene. — 19.25. Gordon Bryan Haydn-szonátát zongorázik. — 20. Az angol katonazenekar hangversenye. — 22. Zongorahangverseny. — 22.30. Táncczene.

Prága. 16.30—17.30. Az R. J. sextet hangversenye. — 19.30. A cseh filharmonikusok hangversenye.

Oslo. 17.30. A Bristol-szálló táncczeneje. — 20. A rádiózenekar hangversenye. 21.30. Alf Andresen hangversenye.

Róma. 21.10. A „Luxemburg grófia” című Lehár-operett előadása.

Varsó. 17.30—18.55. Népszerű lengyel zenetörténelmi hangverseny. — 20.30—22. A lengyel rádiózenekar hangversenye szolisták közreműködésével.

München. 19. Vegyes kórus, német népdalokat és Brahms szerzeményeket ad elő. — 19. Müncheni estély a rádiózenekar és szolisták közreműködésével.

Budapest. 9.30. 12. 15. Hírek és közgazdaság. — 16. Tudós

Klára divatelőadása. 16.30. Cserkészelőadás. — 17.30. Szavalóelőadás Vándory Gusztáv, Mézős Kató és Dávid Mihály közreműködésével. — 19.15. Dr. Göttling Hans német balladákat ad elő német nyelven. — 20.30. Hangverseny. Közreműködnek Márkus Lily zongoraművész és Gyenes Lajos előadóművész. 22. Kamarazenekari hangverseny a bemondás szerint.

Az aradi U.ániában
ma, csütörtöktől

HARRY PIEL-lel

a főszerepben.

Egy éjszaka kalandjai

nagy kalandor film.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Wilhelm! Minden rendben, levelemet kérek rögtön. Haldsz.

Dr. VIRGIL BOGDAN
notar public, Arad.

Am onoare a aduce la cunoștință publică deschiderea biroului meu notarial public în ARAD, Strada HORIA No 2. — Telefon Nr.: 39.

Tisztelettel köz tudomásra hozom, hogy közjegyzői irodámat Aradon, Str. Horia (volt Széchenyi-u.) 2. sz. alatt megnyitottam. Telefon sz.: 39.

Dr. Virgil Bogdan
notar public — közjegyző.

Ki akar érettségizni?

Osszevont magánvizsgát tenni?

Teljes anyagi felelősséggel előkészít a

BOROSS-GARDOS TANINTEZET

BUDAPEST, Rakóczi-ut 57/a. Internátus.

Kifutó fiu

(felnőtt) éjjelre

Jó fizetéssel azonnal felvétel. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Az aradi Apolloban
péntekig

CONRAD VEIDT-tal

a főszerepben

GROF COSTIA

CHERBULIEZ híres regénye.

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Művészet.

* Rott Sándorék csak néhány napig fogtak különleges élvezetet szerezni Arad színházba járó közönségének. Régen nem volt ilyen szenzációs színházi eseménye Aradnak és ennek bizonyítéka az is, hogy a színház pénztárát valósággal megostromolták a Rott-esték jegyeiért. A budapesti Folies Caprice egész kiváló együttese itt lesz Rott Sándor vezetésével: R. Türk Berta, Knoch Jozefin, dr. Erdélyi Géza, Szentiványi Kálmán, Fodor Aranka, Fehér Gizi, Lénárd Béla, Kun Richárd és Tihanyi Béla.

Mindenki
Rottékhoz megy!

* A budapesti Folies Caprice-nak az aradi színházban való bemutatkozásán is a legragyogóbb műsorral szerepelnek a kabarének ezek a nagyszerű művészek. A nagy kabarén kívül színre kerül Goltz hallatlanul kacagtató bohóza, az „Ófensége fogad” és László rendkívül szellemes

